BONERIANO®
EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.
Djasabra 5 novèmber 2022 | Preis:$1.00

LIDERNAN DI FRAKSHON LAGÁ NA KAYA

Kantika Siman di Buki presentá pa Ace Kids Club



'Ban kuida nos naturalesa' ta e kantika pa Siman di Buki presentá pa ACE Kids Club. Biblioteka Públiko Boneiru ta organisá pa di 30 biá Siman di Buki pa Mucha di 13 pa 18 di novèmber.

Evitá paso robes

PAG 8

Kaya Plata den mal estado





Fotonan ta ilustrá e mal estado di Kaya Platina na Nawati. Yobida di e último dianan a empeorá e kaminda. Por nota burakunan basta grandi den e kaminda.

5 di Novèmber 2022

"... Bo no por sirbi Dios i plaka pareu." (cf Lukas 16,13)

Den un sosiedat konsumista, kaminda ta parse ku bo ta bal mas pa loke bo tin, ku pa loke bo ta, bo ta haña ku hende ta mata kurpa pa atkerí rikesa material i kosnan di moda. "No mata kurpa pa bira riku, uza bo sintí. Pasobra plaka tin ala, e ta disparsé for di bo bista manera un makuaku ta subi bai laira." (cf Prov 23,4)

"... Buska saku di plaka ku no ta bira bieu, yená ku rikesa inagotabel den shelu." (cf Lukas 12,33) Aspirá manera rei Salomon sabiduria dibino ..., pa nos por goberná nos bida i pa nos por distinguí bon for di malu. (cf 1 Rei 3,7-12)

Señor, duna nos e grasia di biba felis, "... ku loke nos tin." (cf Fil 4,11) I pa sobrá, konfia den bo dibina providensia.

1L Fil 4,10-19; Salmo 111,1-2.5.8a-9; Ev Lukas 16,9-15

005999-522-4056 Un Snechi Pan unsnechipan

Na memoria di mi welita

Francisca Maria Balentin

*4-10-1933 - † 5-11-2020

Ya ta dos aña kaba ku bo no ta huntu ku nos mas
Ta parse ta manera ta ayera
Kustumbrá i aseptá pa ami ta difisl
Mi sa ku kaminda bo ta, bo ta bon den brasa di Señor
Bo tabata pa mi un bon wela
danki ku bo a forma parti di mi bida,
apesar di mi situashonnan ku mi tabata pasa den
Mi sa ku dia bo ta ku mi pa kuida mi i protehá mi den bon kaminda
Te kaminda ku bo welita lo bo mira kambio
Sigi drumi dushi den brasa di Señor

Bo nieta Ignoraima

Salmo 23: "Señor ta mi wardadó pues mi no tin falta di nada."

Ku hopi tristesa pero tambe agradesido pa tur lokual el a nifiká pa nos, nos ta partisipá fayesementu di:



Antonia Olivia Thodé-Cecilia

*13-06-1934 +03-11-2022

Na nòmber di

Su esposo:	Narciso Thodé
Yunan:	Humphrey Thodé
	Ellery Thodé+
	Margie Pouriér-Thodé i Gilbert Pouriér
	Gina Thodé
	Rodney Thodé+
	Romey Britt-Thodé i Sandy Britt
	Elston Thodé i Rina Anthony

Nietunan:
Raichel, Garry, Jían, Jo-Ann, Juelle, Zini, Nicole, Sudeska, Romeray, Sandrick, Guillaume, Tishiny, Joshua, Sharity, Roëlton, Jaydro i Igor.
Bisanietunan:
Hayley, Davion, Kingston, Nathen, Kheza, Samsara, Zahra, Zahir, Railey, Kyara, Kyona, Zihaillie, Ziön, Jadean, Cairo, Luna, Jaelon, Nalivía i Nathanson.
Rumannan: Eddy Rijna i Elbert Rijna
Subrina- i subrinonan:
Anneline Beukenboom i rumannan, Ted Rijna i rumannan, David Cecilia i rumannan, Giselle Huang-Boekhoudt i rumannan, Ludmilla Arends i rumannan, Edison Rijna i rumannan, Fabienne Rijna
Kuñánan:
Mafalda Ada Cecilia-Martis, Jenny Rijna,
Lucia Gonzalez i yunan, Precilia Thodé i yunan

Tur su primo- i primanan, komader-, kompadernan i ihánan. Su amiganan Annemarie Pietersz i Celia Bethlem Cristian. Su bon bisiña Norma Boekhoudt.
Su Grupo di orashon Spiritu Santu.

Demas famia: Thodé, Cecilia, Pouriér, Britt, Beukenboom, Arends, Rijna, Francees, Melaan, Gonzalez, Boekhoudt i de Palm.

Akto di entiero ta tuma lugá djamars 8 di novèmber, saliendo for di misa San Bernardo na Playa pa santana Katóliko na Playa. Ta kuminsá risibí bishita di kondolensia for di 1'or siguí 3'or pa un Santu Sakrifisio di misa.
Pa motibunan fuera di nos boluntat nos NO por risibí bishita di kondolensia promé ni despues di entiero.

Nos ta pidi nos diskulpa si den nos tristesa nos por a lubidá kualke miembro di famia.

Van ooijen ta ninga di risibi nan:

LIDERNAN DI FRAKSHON LAGÁ NA KAYA

KRALENDIJK – Sekretario di Estado di VWS, Maarten van Ooijen, ta nenga di risibí lidernan di frakshon di Konseho Insular di Boneiru. E delegashon ke papia tokante nan preokupashon pa e menasa di seramentu di BonLab ku e mandatario, pero esaki ta referí e lidernan di frakshon na e direktor di ZJCN di e ministerio, Herbert Barnard.

Despues di diferente intento enbano di Griffier di Konseho Insular, Shuzelle Peiter, pa ainda tòg move van Ooijen pa un enkuentro ku e delegashon, lidernan di frakshon Tjin Asjoe, Abraham, Bernabela i Coffie, a demostrá nan desepshon, pero no a keda duna ekspreshon di nan insatisfakshon.

"E delegashon ta lamentá ku e sekretario di estado no ta dispuesto pa plania un afsprak," e lidernan di frakshon a laga e ministerio sa via di e-mail. E kombersashon ku Barnard ta tuma lugá djaluna.

Punto sentral di e bishita na Den Haag ta pa evitá ku ZJCN, a base di kosto efisiente, ta terminá e kontrakt di kuido di BonLab i siudadanonan por akudí na solamente e laboratorio di Fundashon Mariadal. Tin duda ku Mariadal por kumpli ku kapasidat sufisiente pa tuma tur e tareanan di BonLab.

E lidernan di frakshon tin miedu ku esaki ta bai a kosto di un monopolio di e kalidat i servisio na siudadano. Pa e kontinuidat di e funshonnan di laboratorio, Boneiru ta dependiente di Kòrsou.

Aparte di esei, e delegashon ta bon biní sí serka e komishon di relashon di Reino di Tweede Kamer. Apesar di un agènda yen, a hasi tempu liber pa djaweps mèrdia.



Pirate House konbertí den Club Boulevard

KRALENDIJK – Despues di lunanan di renobashon na e anterior Pirate House, e klup mas nobo di Boneiru a habri ofisialmente. Djabièrnè anochi 4 di novèmber Club Boulevard a habri pa públiko.

Manager Lotje Pirson, den kombersashon ku Bonaire.nu, a duna di konosé ku meta di e klup ta pa hendenan ku gusta sena den un ambiente dushi i moderno, kaminda bo mester ta bon bistí, ku ta sòru pa un bon ambiente i prinsipalmente agradabel, pa eksperensiá un dushi anochi.

Riba djaweps i djabièrnè tin anochi di tema, kaminda e kushina ta sera un ora promé, esta 9'or, pa asina for di 10'or por baila.

Ayera tabatin riba programa DJ Goos, kende a sòru pa un meks di bon músika.





Pronto no ta posibel pa pasa grupo grandi pareu:

Yamada urgente pa pasa e angua

KRALENDIJK - Departamento di Salubridat Públiko ta hasi un yamada urgente na siudadanonan pa pasa e angua ku bo ta bolbe pasa promé ku 27 di novèmber 2022. Despues di 26 di novèmber 2022 no ta posibel pa manera awor pasa grupo grandi pareu, e angua ku bo ta bolbe pasa. Salubridat Públiko no tin e kapasidat pa esei. For di 27 di novèmber 2022, siudadanonan por pasa e angua ku bo ta bolbe pasa solamente ku sita. Asina dòkter Michael Mercuur, hefe di e departamento di Salubridat Públiko a duna di konosé.

E simannan ku ta bini, Salubridat Públiko ta bai ofresé siudadanonan e posibilidat pa pasa e angua ku bo ta bolbe pasa na mas lugá. Asina tin un seshon di pasa angua planiá pa djabièrnè 11 di novèmber 2022 na El Mundo.

E idea ta pa e simannan ku ta bini tene evento di pasa angua na mas lugá. Ta keda posibel pa pasa e angua ku bo ta bolbe pasa na SGB na Playa, Klup Chines i na Rincon.

Te ku awor no tin hopi hende ku a pasa e angua ku bo ta bolbe pasa. „Nos a kuminsá 15 di òktober di e aña akí pa ofresé e angua ku bo ta bolbe pasa. Nos a hasi esaki pasobra nos ta tene kuenta ku un ola di corona na fin di aña ora hopi hende ta bishitá Boneiru.

Lamentablemente solamente 814 siudadano a pasa e angua di corona, esaki ta 5% di e hendenan ku ta bin na remarke pa e angua, " asina dòkter Mercuur a deklará.

„Mi ta preokupá pa e kantidat chikitu di hende ku a pasa e angua ku bo ta bolbe pasa. Si na Boneiru poko hende pasa e angua ku bo ta bolbe pasa, nos no ta bon prepará pa e momentu ku kontagio oumentá. Nos sa di pasado ku hopi kontagio ta pone kuido fuertemente bou di preshon. I nos a mira tambe ku e ora ei ta tuma medida."

E dòkter ta hasi un yamada na siudadanonan ku promé ku Pasku ta bai afó, pa pasa e angua ku bo ta bolbe pasa na tempu. Esaki pa preveni tempu di espera.

„Mi ta hasi un yamada tambe na siudadanonan ku na desèmber ta keda Boneiru pa pasa e angua ku bo ta bolbe pasa awor.

Nos mester ta promé ku e ola di corona i nos mester protehá tambe nos grandinan i otro hende vulnerabel. Ku e angua ku bo ta bolbe pasa bo ta kore ménos riesgo pa kontagio ku COVID 19, i bo ta kore ménos riesgo pa long COVID."

Pa mas informashon tokante e angua ku bo ta bolbe pasa i sentronan di pasa angua, mira riba www.bonairegov.com òf yama e number grátis 0800 0800.



PRESENTE KAMBIÁ

"I sea kariñoso ku otro, miserikòrdioso, pordonando otro, meskos ku Dios den Cristo tambe a pordoná boso." Efesionan 4:7 (BS)

Bo no a ripará, ku e persona ku a ofendé nos, i ku a hasi nos doló, a traishoná i a humiá nos, ta nèt e persona ku nos ta pasa mas tempu kuné den nos mente? Na momento ku nos subi kama e ta den nos mente, nos no por pega soño pasobra e ta molestiá nos pensamentu i mainta tempran e tei presente. Na trabou, ta ken ta stroba nos di traha? E mesun persona ku nos no ke pensa riba dje. Ta manera ku nos tin e persona su man tené, tur kaminda ku nos bai.
Na momento ku nos rekonosé nos mes den e deskripshon ariba menshoná¸ ta un indikashon ku nos no a pordoná. Un di e definishonnan di pordoná ta: "Liberá òf lòs laga bai". Ta netamente loke nos tin mester, pasobra literalmente e persona ta mará na nos. Mas nos pensa e asuntu, mas profundo e doló i mas e rabia krese.
Awe e versíkulo ta siña nos pa pordoná otro, meskos ku Dios a pordoná nos den Kristu. Tur hende ta hasi piká i nos komo hende tambe sa ofendé otro. Awor si Dios ta pordoná nos, pakiko nos no por pordoná otro? Mi no ta papia aki di algu fásil pa hasi, pero si hopi nesesario. E ta un desishon propio i boluntario ku un resultado sumamente bunita. Falta di pordoná ta hasi nos bida zür i amargá. Komo resultado nos ta trata otro persona asina tambe, en kambio pordon ta laga e persona lòs i ta liberá nos. Esei ta yena nos ku pas, amor i kariño.

Pordon no ta kambia bo pasado, e ta kambia bo presente sí!

Miralda Paula-Frans

Produkshon PGM

Tokante Bonlab:

AFBW ta manda karta pa delegashon

KRALENDIJK- Federashon General di Trahadónan di Boneiru (AFBW) a manda un karta p'e delegashon ku a biaha pa Hulanda pa atendé e situashon di Bonlab. E delegashon ta konsistí di Lidernan di frakshon den Konseho Insular, miembro(nan) di Kolegio Ehekutivo i miembro(nan) di BHM / Bonlab. E karta ta bisa lo siguiente:

Di parti di AFBW, den representashon di e trahadónan di Bonlab, nos kier ekspresá nos satisfakshon i sosten, ku a eskalá e "issue" di kuido di laboratorio na Boneiru. Espesialmente e kuido di laboratorio ku Bonlab a brinda pa mas ku 50 aña den diferente konstelashon na pueblo di Boneiru, na nivel polítiko gubernamental di maneho di Entidat Públiko di kuido en general. Manera ta konosí, AFBW for di un prinsipio a duna su kontribushon konstruktivo pa realisá e meta di nos sindikato, esta sali na vanguardia di e interesnan di e trahadónan en kuestion, partikularmente garantia riba kontinuidat duradero di nan trabou. E garantia aki solamente por keda realisá ora riba nivel gubernamental di maneho di Entidat Públiko tur partidonan envolví a fiha e vishon di maneho sinkronisando tantu e maneho preventivo (Entidat Públiko) i e maneho kurativo (Ministerio di WWS).

Huntu ku e sinkronisashon aki ta imperativo pa Bonlab hiba un maneho finansiero / ekonómiko i di personal riba nivel di kompania sano. E trahadónan riba nan turno a demonstrá di ta i ta duna tur loke ta den nan potensial pa brinda e servisio di kalidat ku ta rekerí. A proba pa dos aña konsekutivo ku Bonlab a keda akreditá positivamente. Esaki apesar ku nan mester a funshoná ya pa basta tempu bou di sirkunstansia nan di inseguridat ku tur e konsekuensia nan ku esaki a trese kuné pa nan motivashon i produktividat, pero en partikular i pa no balotá nan salú físiko i mental.

Durante e dos reunionnan di trabou ku AFBW a partisipá, na nos konsepto sufisientemente a keda argumentá ku e posishon, o sea e kambio di maneho di ministerio di WWS, ehekutá pa ZJCN tantu hurídikamente, komo pa loke ta maneho no ta sostenibel i no ta sirbi e mihó interesnan di kuido di laboratorio riba nos isla.

Mirando nos situashon geográfiko, esta siendo un isla, lo ta sumamente imprudente i iresponsabel pa monopolisá kuido di laboratorio ku tur su konsekuensianan ku esaki por trese kuné.

Nos tin sigur ku e delegashon tantu kolektivamente komo individualmente tin sufisiente informashon pa konvensé e ministerio ku su eskoho di kambio di maneho no solamente no tin sosten pero ku den kuadro di e maneho riba término largu lo tin konsekuensia negativo pa kuido en general i kuido di laboratorio en partikular.

AFBW ta sostené komo tal pa e esfuersonan di e delegashon pa logra e siguiente metanan, opviamente mirá for di nos punto di bista sindikal, ku ta garantia di kontinuidat di trabou pa e trahadónan di Bonlab.

E puntonan ta: Alargashon di e kontrakt entre ZJCN i Bonlab pa mas aña (mínimo tres aña) ku e proseso di akreditashon kada aña si esaki ta nesesario; un koperashon estrecho ku Fundashon Mariadal, basá riba e prinsipio di komplementashon i no kompetensia; evaluashon ku si e kumpramentu di servisio ta bai a base di un supsidio riba presupuesto òf ku ta mantené e sistema aktual; ekspanshon di e tareanan riba nivel di legislashon di Entidat Públiko i otro

tareanan ku merkado lokal ta pidi; garantia di eskoho pa e pashèntnan di kuido di promé liña riba Boneiru.

AFBW ta deseá e delegashon tur klase di éksito den nan mishon i ku na interes di komunidat boneriano e delegashon lo honra e prinsipio di "FORSA TA DEN UNION".

Liduska ta bèk na Between 2 Buns



Un dama ku den pasado tabata duna bon servisio na Between 2 Buns, a bai dal un keiru i a regresá kas. Liduska Bernabela, ta bèk na kas, manera ta bisa. Tantu e i su doño di trabou, ta felis i e bon servisio kustumbrá, ta kontinuá na Between 2 Buns. Riba potrèt momentu e tabata sirbi 2 kabayero, personal di WEB N.V., ku un sonrisa, ku e aktitut, pa nan bai i konta pafó kon dushi nan a pasa, momentu ku nan a kome na e lugá menshoná.

Enmienda Demokrat ta hasi presupuesto será

KRALENDIJK – Kolegio di Supervishon Finansiero, Cft, no tin opheshon kontra e enmienda ku Frakshon di Demokrat a entregá durante tratamentu di presupuesto. E efekto di esaki ta ku e presupuesto ta será dor di kua ta yega na e konseho di CFT ku Kolegio Ehekutivo a nenga anteriormente.

Ku e enmienda e gastunan di servisio di asuntunan ekonómiko ta baha ku 1,2 mion dòler i e personal di e aparato di maneho di terser ta baha ku 1 mion dòler. Partido di oposishon, Demokrat, ta haña ku Kolegio Ehekutivo no a hasi e metanan i deseo di e gastunan akí sufisientemente kla.

E enmienda ta konténé tambe ku e gastunan di asuntunan agrario, deporte, arte i kalidat di bida komunitario i rekreashon na aire liber i trabou pa hubentut, ta oumentá en total 1,2 mion dòler. Konseho Insular ainda mester bai di akuerdo ku e enmienda akí



Gabinete ta presentá

Komunidat digital inklusivo, sigur i prometedor

KRALENDIJK -- E mandatario kordinadó, Alexandra van Huffelen di relashon den Reino i digitalisashon, djabièrnè a presentá un agènda di trabou pa un komunidat digital inklusivo, sigur i prometedor. Den e promé agènda di trabou, Gabinete a elaborá i spesifiká e temanan fundamentu digital i gobièrnu digital, ku a sali for di e karta di liña prinsipal di 8 di mart. Ku esei a pone e promé paso pa elaborashon konkreto di ambishon di Gabinete pa e transishon digital di Reino Hulandes.

"Siudadano i empresa na Karibe Hulandes mester por partisipá di manera ekivalente den komunidat digital. Esei hopi biá no ta e kaso ainda," segun van Huffelen. E servisio di gobièrnu no ta ekipá di forma optimal ainda i e gobièrnu digital tambe ainda ta den su infansia. Nos ta bai traha riba esaki pa trese avanse. Nos ta bai hiba e servisio na un nivel ekivalente ku esun di Europa Hulandes, tantu digital komo físiko. Ademas nos lo drenta den kombersashon ku e paisnan independiente dentro di Reino pa determiná kiko nos por hasi pa fortalesé e transishon pa un komunidat digital na Aruba, Kòrsou i Sint Maarten.

Den e agènda di trabou tin shete punto di akshon pa Hulanda Karibense:

1. E desaroyo kontinuo di un sistema di identidat i akseso. Studiante for di Karibe Hulandes i e paisnan ta haña un BSN mas rápido na Europa Hulandes i di tal forma ta fasilitá e proseso di petishon pa provishon.

2. Ehekushon di e plan di akshon "Publieke dienstverlening Caribisch Nederland" físikamente i digital riba nivel ekivalente.
3. Ehekushon di e plan di akshon pa oumentá disponibilidat i stabilidat di internèt, ademas di hasi esaki mas pagabel.
4. Oumento di abilidat digital.
5. Sòru pa tur hende por subi online di forma sigur i konfiabel.
6. Elaborashon di un proposhon pa fondo di kresementu di kuater rònt.
7. Determiná huntu ku e paisnan kon por sostené e transishon pa un komunidat digital.

Ambishon grandi

Gabinete ta mira mas aleu di su término di gobernashon i ku bista riba futuro pa 2030. E agènda di trabou pa e motibu ei tin ambishonnan grandi. Den e realisashon huntu ku tur partido enbolbí, ta keda buska un balansa entre ambishon i faktibilidat, banda di e trabounan ku ya ta andando. Esaki ta bin bèk tambe den e aktualisashon anual, pa motibu ku digitalisashon ta rekerí atenshon permanente, fleksibilidat i adaptashon.

A elaborá e agènda di trabou ku estrecho konsulta ku ko-gobièrnunan lokal i ta duna direkshon den e transishon digital i digitalisashon den e diferente tereno di maneho den Reino.

Orkan próksimo añanan mas fuerte

KRALENDIJK – Kiko ta e rísiko pa islanan karibense pa un orkan manera Irma. I kon mas grandi e rísiko ta pa kambio di klima. Investigadó Nadia Bloemendaal di Vrije Universiteit, a hasi un investigashon relashoná ku esaki.

Ta kalkulá ku lo no bai bini mas orkan aserka, pero sí orkanan fuerte. Bloemendaal a akumulá data i ku esaki a hasi diferente simulashon. Segun su investigashon, e chèns riba orkannan fuerte, di kategoria 4 i 5, ta keda den e próksimo añanan i lo bira dòbel.

Loke tambe su investigashon ta hasi importante, ta ku e por hasi un kalkulashon di chèns pa kada isla. Pa Saba esaki ta nifiká ku un orkan manera Irma lo pasa riba e isla un biá den setenta aña.

Orkannan no solamente lo bira mas fuerte, pero nan por sobrebibí tambe den áreanan grandi riba mundu dor di kambio di klima.

Ta kalkulá ku temperatura di laman den áreanan grandi lo ta hopi mas tantu biá mas kayente ku normal. Esaki ta funshoná komo kombustibel pa un orkan.

Di dos i último parti

ku por yuda boso krese i duna boso komo pareha mas forsa.

Sa esaki ta e mihó forma pa prepará boso mes pe. Pa nada alkansá boso kurpa habrí. Esaki ta forma parti di bida. No pensa ku tur kos a kaba, ta e momento di pone boso amor i boso forsa na prueba.

8. No warda pa sinti pa despues hasi. Promé ta bin komportamentu i despues e emoshon.

Loke no hasi uso di dje ta bai pèrdí, pero no warda pa sinti deseo o afekto pa envolví bo mes den relashonnan íntimo ku bo pareha o pa ekspresá bo amor na dje. Kuminsá na práktika tur dos i bo amor i bo anhelo pa e otro lo bona manera spuma. Tin momento den kua preshon di trabou i di bida diario, kuido di yunan chikí o kansansio emoshonal ku edukashon di yunan adolesente ta bin kuné ta hoga tur dos sintimentu. Pero no laga nan muri, buska espasio pa yega serka otro i haña forma di rebibá tur dos.

9. Sèks ta un akshon sagrado di duna i risibí.

Falta di un edukashon emoshonal i seksual adekuá ta otro falta di nos curriculum. Nos ta siña di e medionan di komunikashon, di kompañeronan, i awor kada bia mas, di pornografia, ku sèks ta algu ku ta hasi uso di dje pa yega na satisfakshon personal , na aprobashon o siguridat. Seksualidat sano no ta ningun di e kosnan aki. Sèks ta un ekspreshon di amor, un akshon di konekshon kaminda ta praktiká e arte i abilidat di duna i risibí.

10. Matrimonio ta un fuente kreá pa yuda bo krese.

Matrimonio no ta "felis pa semper", no ta fin di e kaminda ni e lugá di deskanso di felisidat eterno. Matrimonio ta un di e kamindanan mas desafiante i gratifikante ku nos komo ser sernan humano por pasa den. Ta e oportunidat diario pa desaroyá e mihó parti di nos mes, amor, generosidat, sentido di humor, inteligensia emoshonal, kompashon, pordon… i hopi otro birtut ku nos no a nase kuné.

11. Bida ku mucha chikí ta eksigí hopi i ku adolesentenan hopi strès.

Haña yu ta un di e kosnan mas maravioso ku bo por hasi. Ta un imbershon pa futuro. Pero, ta un fuente di strès i di kosnan inkumbiniente inkluso den e mihó matrimonionan. Ta resultá un milager chikí ku parehanan hóben ta sobrebibí, e kriansa awendia, debí na e eksigensianan di tempu i esfuerso, na e kansansio físiko i emoshonal ku e ta generá, i e kenshinan ku tin ku hasi pa satisfasé nesesidatnan di e pareha. Sa esaki por yuda pa resistí e añanan difísil aki, miéntras no lubidá ku tur kos ta kaba pasando, i di importante ku ta pa haña tempu pa kuida boso relashon komo pareha.

Pertenesé na un grupo di matrimonio di apoyo i di yudansa propio o asistí na un skol di mayornan por ta un rekurso maravioso pa siña kon otronan ta konfrontá e mesun problemanan, pa normalisá loke ta sosodé i mira ku boso no ta so.

12. Na algun momento di bo bida matrimonial ta bai aparesé otro persona na kua bo ta sinti bo mes atraé. Loke ta sosodé ku mayoria hende. Mester a spièrta nos! I ora e sosodé no pensa ku bo matrimonio a faya o ku bo a kiboká di persona. Simplemente bo a sinti ta bibu i bo ta un ser humano. Ora bo nota ku esaki ta pasa, no laga e persona nobo aki rankabo bai kuné no habri un bentana i lag'é pèrta pasa (no kont'é bo problemanan, limitá bo mes na relashonnan profeshonal i si ta nesesario topa ménos kuné, dediká tempu na bo pareha i renobá boso relashon), lanta un muraya, sino, ora ménos bo ta spera, lo bo sinti bo mes atrapá. No gaña bo mes pensando ku bo ta kontrol'é, no pensa ku komo bo tin un bon relashon, nada lo bai pasa. E ta sosodé apesar di tin un bon matrimonio.

Despues de lesa tur esaki lo bo pensa ku "laga nos wak ken ta esun ku kurashi ku lo kasa". Si kishikishi paden no ta dura pa semper, si banda di tin un bon relashon ta eksigí esfuerso i trabou, si e yunan ta kansabo físika i emoshonalmente, e ora ei… kiko mi ta gana? Bo por gana hopi kos. Bo sa ku hende kasá ta mas felis, ta biba mas tempu, tin ménos fèrmidat i ta bira grandi mihó ku hende soltero, biuda o separá?

Tur e kosnan aki ku nos a papia di dje, sigur lo bai pasa ku bo na algun momento. I nan no ta indikativo di ku bo a kibuká di pareha o ku bo matrimonio no ta funshoná. Nan ta eksperensianan normal. Probechá di nan pa inbertí den mehorá, sprengu i rende bo relashon, siña di e difikultatnan i krese ku krísisnan komo persona i komo pareha.

Sínodo: A publiká Dokumento pa e Fase Kontinental

Djaweps 27 di òktober, se difundió e instrumento di trabou pa e etapa nobo di e kaminda sinodal inisiá pa Papa Francisco na 2021. Entre e temanan sentral, ta destaká e akohida di personanan LGBT, e skandal di abusunan, reto di rasismo i di tribalismo, guera i violensia.

Sebastián Sansón Ferrari – Siudat di Vatikano

E no ta un dokumento oklusivo ni di e Magisterio di Iglesia, tampoko e informe di un enkuesta sosiológiko. E no ta presentá e formulashon di indikashonnan operativo. Di metanan òf ophetivonan, ni e elaborashon kompleto di un vishon teológiko. E Dokumento pa e Fase Kontinental di e Sínodo (DEC), publiká djaweps 27 di òktober, ta un elemento orientativo, di trabou, di referensia, pa e etapa nobo di e proseso sinodal ku Santu Papa Francisco den òktober 2021 i ku ta ekstendé te ku 2024.

E ta konsistí di kuater kapítulo. **E promé**, "**E eksperensia di e proseso sinodal**", ta ofresé un deskripshon di e eksperensia di sinodalidad bibá saliendo di e konsulta na e Pueblo di Dios den Iglesianan lokal i di e disernimentu di e Pastornan den e Konferensianan Episkopal. E ta duna un skema, ta deskribí e difikultatnan i ta rekohé e frutanan mas signifikativo.

E di dos kapítulo, titulá "**Skucha e Skrituranan**", ta presentá un ikono bíbliko (imágen di e tènt ku kua kapítulo 54 di e buki di Isaias ta kuminsá) i ta proponé un klave di interpretashon di e kontenido di e DEC na e lus di e Palabra. E ta hinka nan den e marko di un promesa di ku e ta bira un vokashon pa su Pueblo i su Iglesia: "¡E ta oumentá e espasio di bo tènt!". E tènt ta un espasio di komunion.

Den e di **tres seshon**, "**Te na un Iglesia sinodal misionero**", e ta artikulá e palabranan klave di e proseso sinodal (Komunion, partisipashon, mishon) ku e frutanan di skuchamentu di fielnan. E frutanan ta strukturá rondo di sinku "tenshon kreativo" interrelashoná: skucha, komo apertura na e akohida saliendo di un deseo di inklushon radikal; e impulso pa ku e mishon; la ko- responsabilidat di tur esnan batisá pa e mishon; konstrukshon di posibilidatnan konkreto pa biba e komunion, partisipashon i mishon atraves di institushonnan ku ta inkluí personanan debidamente forma i sostené pa un spiritualidat bibu; liturgia, ku ta permití e ehersisio di partisipashon i ta alimentá, ku e Palabra i sakramento, e impulso pa ku e mishon.

Por último, **e di kuater kapítulo**, "**Próksimo pasonan**", ta konsiderá dos horizonte temporal distinto. **E promé ta esun di largu plaso**, den kua sinodalidad ta tuma e forma di un "eterno yamada na kombershon personal i na reforma di Iglesia". **E di dos, na servisio di e promé**, pero a korto plaso, ta sentrá su atenshon den e enkuentronan di e etapa kontinental ku aworakí ta tumando lugá.

Selebrashon Fiesta di tur Santu nos Parokia di Santa Familia

Komo preparashon pa e Fiesta di tur Santu nos Parokia di Santa Familia ta invitá tur mucha pa bisti ku e paña di nan Santu preferá. E santunan ta e amigunan di Dios i nan tabata hòmbernan i muhénan yen di karisma i amor pa Hesukristu.

Nos mester rekordá nos muchanan Ku bira Santu ta posibel.

E selebrashon aki ta deseá di lantá den nos muchanan un amor na Dios i na nos Iglesia mas grandi, Tambe rekordá nan ku e Santunan ta resa pa nos i ta intersedé pa kada un di nos

E fiesta di tur Santu no por pasa bai sin rekordá algun di e santunan mas importante di nos Iglesia: mártiman, religiosonan, saserdotenan, papanan i tambe hóbennan laiko.



Pa konstrukshon na Bolivia

Evitá paso robes

KRALENDIJK – Durante tratamentu di presupuesto pa aña 2023 di relashon di Reino, parlamentario van Raan a presentá un moshon pa evitá gobièrnu di Reino drenta kombersashon ku Entidat Públiko Boneiru, pa evitá ku ta tuma desishonnan robes pa loke ta trata konstrukshon di kas na Plantashi Bolivia. Un mayoria di Tweede Kamer a a aseptá e moshon.

E moshon ta enserá, konstatando ku Plantashi Bolivia ta parti di un área importante di para, ku segun e plannan di destinashon aktual no por konstruí i ku e desaroyadó di proyekto tin plannan pa konstruí riba e tereno. Tambe ku un investigashon resien di Raad voor de Rechtshandhaving ta demostrá ku otorgamentu di e tereno na Boneiru no tur biá a bai segun reglanan i probablemente dor di esaki ta konstruí hopi na Boneiru sin e pèrmitnan korekto. Ta hasi petishon na gobièrnu di Reino pa drenta kombersashon ku Entidat Públiko Boneiru pa sòru ku no tuma pasonan robes pa loke a trata konstrukshon na Plantashi Bolivia, te na momentu ku stipulá un programa di desaroyo.

Atenshon pa kuidadó di famia

KRALENDIJK -- Fundashon Mantelzorg Boneiru e aña akí ke pone atenshon riba tur kuidadó di famia dor di pone atenshon na e tareanan pisá ku un kuidadó di famia tin diariamente, pero tambe konsientisá ku e dunadó di kuido tin ku kòrda kuida pa su mes tambe.

Un di e aktividatnan pa tur kuidadó di famia ta dia 8 di novèmber.

Durante e aktividat ta bai tin un seshon interaktivo ku invitadonan spesial pa informashon i tambe tep.

Bo konosé un hende òf abo mes ta un persona ku regularmente, mínimo un bia pa siman, òf tur dia ta kla pará pa un miembro di famia, un bisiña òf mayornan, outomátikamente bo ta un kuidadó di famia i Fundashon Mantelzoreg Boneiru ta kla pará p'abo i tambe pa kontestá pregunta, duna informashon di diferente tópiko òf situashonnan ku bo por topa bo kuné. B

o por akudi tambe si bo sa di un hende ku ta kuidadó di famia i ku lo bo kier duna un man dor di informá bo mes.

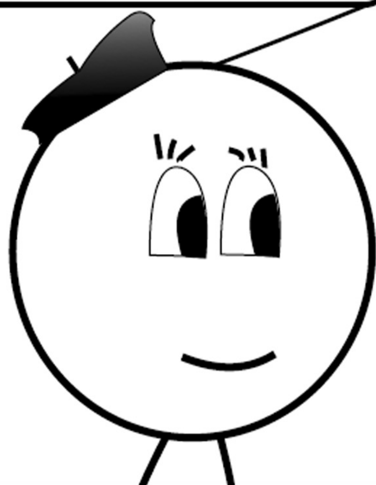
Por manda un whatsapp pa registrashon na +599 7881813, òf +5999 515 0500, òf un email na mantelzorgbonaire@gmail.com.

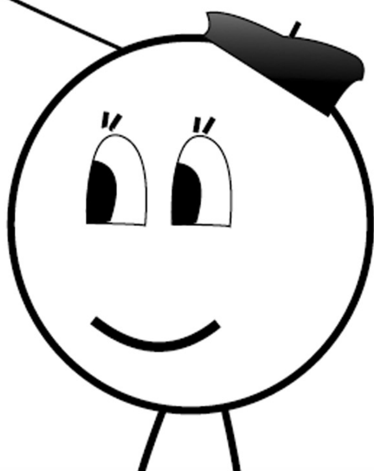
KMar visibel riba kaya

KRALENDIJK -- Durante e periodo di djabièrnè 4 te ku djabièrnè 18 di novèmber, Koninklijke Marechaussee (KMar) lo ta hopi visibel riba kareteranan públiko di Boneiru. Esaki tin di aber ku un treinen di abilidat di kore outo. Durante e periodo di treinen akí, regularmente KMar lo hasi uso di señal óptiko i di zonidu. Bou di supervishon di un instruktor sertifiká diOpleidings en Trainingscentrum Rijden (OTCRIJ) di Defensa, trahadónan di KMar ta haña treinen i ta evaluá nan riba kon lihé i prinsipalmente, seif nan por transportá nan mes pa un kaso di emergensia.

E treinen ta tuma lugá riba dianan di trabou, entre 8'or di mainta i 5'or di atardi. KMar ta pidi habitante i usuario di kareteranan di Boneiru, pa ta konsiente di e treinen i pa reakshoná na manera usual riba e señalnan di emergensia.

MONCHI & TONCHI





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com
Facebook: Extra Boneiru

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Nathaly Evertsz-Ipcedencia

Redakshon
Papi Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Partner na Kòrsou
Extra

Layout
Davienuska Janga
Maya Beaumont

Konsehero:
Bòi Antoin
786-6818
Aviso
avisobon@gmail.com

Guianan di práktika entusiasmá

Dos grupo super entusiasmá a logra optené nan sertifikado di guia di práktika resientemente. Ta trata di guianan ku ta bai guia studiantenan di fishi di MBO durante nan periodo di stazje. ROA CN ta sigui hasi su esfuerso pa forma mas tantu guia di práktika posibel pa por akomodá e studiantenan.





Kantika Siman di Buki presentá pa Ace Kids Club

'Ban kuida nos naturalesa'

KRALENDIJK – 'Ban kuida nos naturalesa' ta e kantika pa Siman di Buki presentá pa ACE Kids Club. Biblioteka Públiko Boneiru ta organisá pa di 30 biá Siman di Buki pa Mucha di 13 pa 18 di novèmber.

E tema e aña akí di Siman di Buki ta 'Gi-Ga-Groen'.

E tema ta enserá pa kuida nos naturalesa, klima, medioambiente, bestia, flora i founa, naturalesa bou di laman i te asta resiklahe.

No por tin un Siman di Buki pa Mucha sin un kansion relatá na e tema. Den e kuadro akí a aserká ACE Kids Club pa por yega na un kantika ku lo por akapará tur e puntonan menshoná huntu ku su baile.

P'esei ke introdusí e kantika di e aña akí ku ta karga e tema 'Ban kuida nos naturalesa'. E kantika ta kantá pa ACE Kids Club. E ta un komposishon di Zoë Bernardina, lider di ACE Kids Club i ku areglo di e gran músiko Xemio Jacobs.

E piesa ta karakterisá Zouk'aino i Melody Jacobs. E piesa ta karga un ritmo hopi apart, krea pa Xemio Jacobs, e ritmo yamá Simadan Fusion. E ritmo tin influensia di simadan den dje.

Dia 13 di Novèmber ACE Kids Club tei presente pa kanta i presentá e piesa na apertura di Siman di Buki pa mucha. E piesa tin su video clip tambe ku ta estrená na kuminsamentu di otro siman.

Apertura di Siman di Buki pa Mucha ta djadumingu 13 di novèmber di 4'or pa mitar di shete di atardi na Biblioteka Públiko Boneiru.



S
A



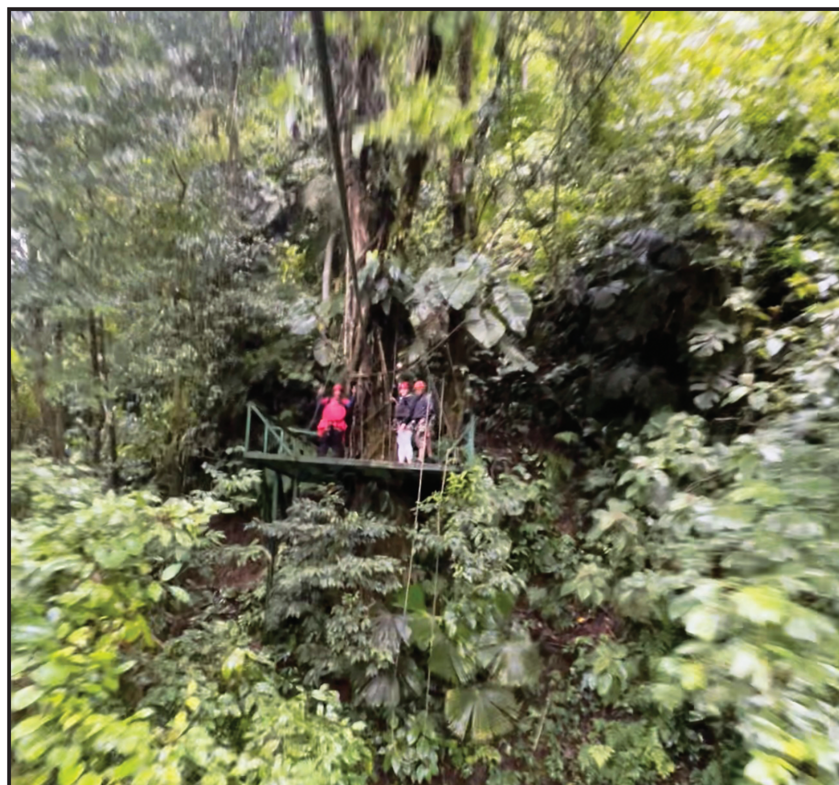
Algu ku tabata riba mi 'bucket list' pa hasi ta Ziplining. Esaki ta un aktividat rekreashonal basta spantoso. Bo ta mara na un kabuya di heru den laira i asina bo ta bai di un punto pa otro.

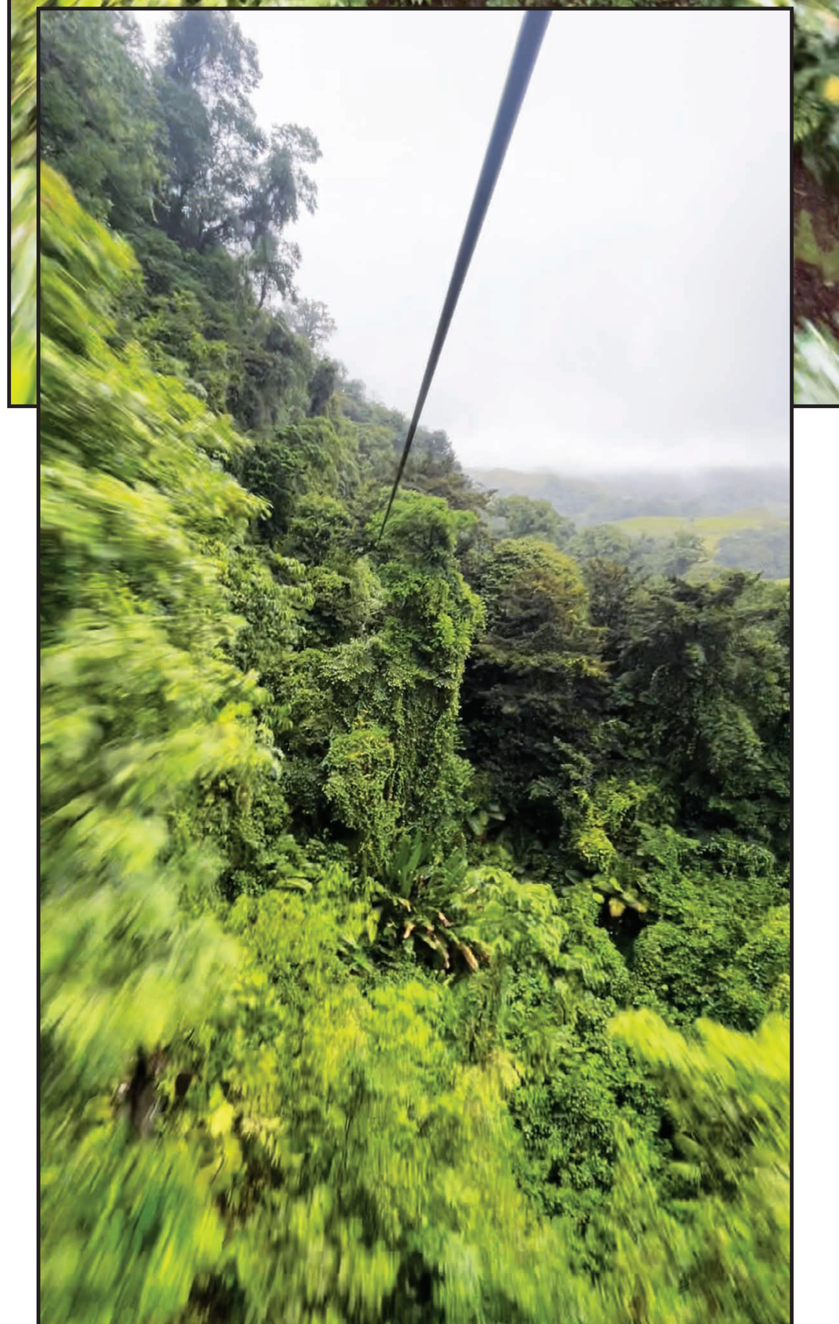
Ziplining

Awendia e ta rekreashonal pero ántes personanan tabata uz'e pa move, pa krusa riu òf den serunan pa yega kaminda nan mester bai, pues komo medio di transporte.

Mi a purba diferente bia, na diferente pais pa hasié pero semper tabatin algu ku a stroba mi. Costa Rica ta konosí pa Ziplining pa motibu di su naturalesa i e bista ku por haña ora bo ta den haltu.

E hotèl ku nos a keda na La Fortuna mes a ofresé Ziplining, pues e promé anochi mi a bai reservá. Na e momentu ei mi tabata hopi emoshoná i mi tabatin hopi gana di hasi algu ku semper m'a deseá. Mi mama tambe a djòin mi den e aventura aki. Aunke esaki no tabata riba su lista, tòg e la disidí di bai p'e. Mi mes no a pensa ku el o hasié ku mi, mi a kere ku mi si mester a bai.





Spantoso

Riba e dia nos a lanta trempan pa bai bisti i instalá pa hasi Ziplining. Ora nos a yega nos a ripará ku ta nos dos so tabata tei, mi ta kere esaki ta motibu ku tabata hopi trempan. Nos ke a hasi e Ziplining trempan pasombra tabata nos último dia na Arenal.

Ora nos a yega, nos no a sinti masha bon, parse ku e guia i e persona ku nos mester a bai kuné tabatin mal beis i no a mustra masha gana. Esei a pone mi mes duda un momentu paso ta promé biaha mi ta hasié, i ta algu ku bo mester sinti bo konfortabel kun'e paso e por ta algu peligroso. E mener a resultá despues di ta un persona masha trankil i lif. E otro guia ku e tabata kuné tambe, esei a asta gusta mi.

Nan a laga nos yena aki tambe un 'Liability waiver', pa si kualke kos pasa nan no ta responsabel. Riba e papel aki tambe ta puntra ki tipo di sanger bo tin. M'a pensa: "Ta kiko m'a hinka mi mes aden?" Apesar di esaki mi a trata na keda positivo, pasombra ta algu ku semper mi kier a hasi. Mi no tabata ke pa mi nèrvionan tuma over.

E personanan a bisti nos i instalá tur e kosnan pa nos por kuminsá. Tur material tabata di heru i hopi pisá na nos kurpa, i nos mester a kana 5 minüt subiendo un pida seru pa nos por haña instrukshon i trein un tiki ku e Ziplining. Pero, na haltura mas abou ku lo a bini despues. Mi ta kere ku e 5 minüt nan ei tabata hopi mas pisá ku e Ziplining mes, nos a yega 'riba tur kansá, pa kolmo den áwaseru i lodo.

E mener a splika nos ta kon e lo bai mara nos na e liña i kon e ta lòs e bèk. El a mustra tambe den kua posishon bo mester sinta ora bo ta mará na e liña i kon bo pia nan mester ta. Algu ku tambe tabata hopi importante ta pa sa kon pa wanta brek ku bo mannan ora bo ta yegando na e otro final di e liña. Esaki bo ta hasié usando bo peso, bo ta hisa bo mes ku bo mannan i trèk na e kabuya i esei mes ta wanta bo velosidat. Esaki tabata importante paso bo no por brek ni muchu lihé ni muchu lat. si bo brek muchu lihé promé ku yega na final, bo ta keda pega mei mei den haltu i bo mes òf nan mester trèk bai ku bo. Pero di otro banda si bo brek muchu lat bo ta bini hopi duru i dal den e persona ku ta pará na final.

Na e momentu ku e la splika e kosnan mi no a komprondé hopi bon pero ora nos a sigui si mi a bin komprondé tur kos den praktiká.

Despues di e splikashon nos a subi un trapi basta haltu pa por kuminsá Ziplining, mi no tin miedu di haltura pero e tabata hopi haltu. Atrobe m'a pensa den mi mes 'ken a manda mi', aki mi a asta kuminsá haña miedu.

E momentu pa kuminsá a yega i un di e hòmbernan a bai promé p'e por gara nos n'e otro banda di e kabuya. E otro hòmber a keda pa por wanta nos i pusha nos riba e kabuya. El a puntra ta ken ke bai promé. Mi tabatin asina miedu ku mi no kier a bai promé, pues mi mama a disidí na bai promé, ku hopi kurashi. Un di e kosnan ku mi no gusta di e tipo di aktividat asin'aki, ta e sintimentu ku bo ta haña den bo barika. Mi no sa kon mi ta splik'é pero esnan ku a yega bai riba un montaña ruso sa kiko mi kemen. Hopi hende gusta esei pero ami nò.

Despues ku mi mama a bai a yega mi turno. Ora e mener a laga mi lòs, tabata un sintimentu hopi dushi i mi no mester tabata asina nervioso. Bo ta sinti bo liber manera un para bulando den naturalesa. Aunke nos tabata haltu, e mener a bisa nos ku un bes nos lo bai hopi mas haltu i ku kabuya hopi mas largu. Nos a lòs di e kabuyanan ku sigun e mener tabata kòrtiku, pa ami e no tabata kòrtiku. Despues el a puntra nos si nos ta sigur ku nos ke sigui ku e Ziplining pasombra despues di e punto aki no tin manera di bai bèk. Lo bai bira hopi mas haltu i kabuyanan hopi mas largu. Den un selva ku no ta aksesibel fásil pa hende. Nos tur dos tabata sigur ku nos ke sigui. Ami a gusta te na e momentu ei i mi mama mesun kos.

Bunitesa

Tabatin masoménos 15 liña den henter e ekskurshon, un mas largu ku otro. Den kuminsamentu tabatin un kaminda ku mi no a brek bon i mi a keda wanta, mi mes mester a trèk mi mes pa mi yega bek na e punta. Na tur sobra tur kos a bai bon, e personanan a guia nos hopi bon. Un di e guianan tabatin un momentu ku nos si tabata na un banda i mi mama ku e otro guia na e otro banda. Mi a ripara ku el a asta gusta mi. E la puntra mi algu ku mi no a komprondé. E la puntra “eres feliz?”, mi a bisé si mi ta felis. E di “entonces no tienes novio?”. Mi di kuné “sí, tengo novio”. E la bisa mi e orei ku mi ta infelis, pasombra parse hende ku ‘novio’ no mester ta felis. Mi a djis hari kuné. Tabatin un momentu ku un di nan a asta hasi un wega, ku a spanta mi. E tabata bayendo e otro banda I el a trata na tene mi man mané e ke bai ku mi, sin ku mi tabata mará manera mester ta. Mi di kuné ‘nooo’, nan a kuminsá hari tambe.

Tabatin un momentu ku nan a bisa nos ku no mishi ku niun palu òf mata paso nan ta peligroso. Ami kada bes, sin ku mi pensa ora nos yega na e otro punto, tabata lèn na un palu pa mi keda leu for di e rant di haltura.

Kada bes mi mama tabata bisa mi pa hala leu. Danki Dios nada no a pasa.

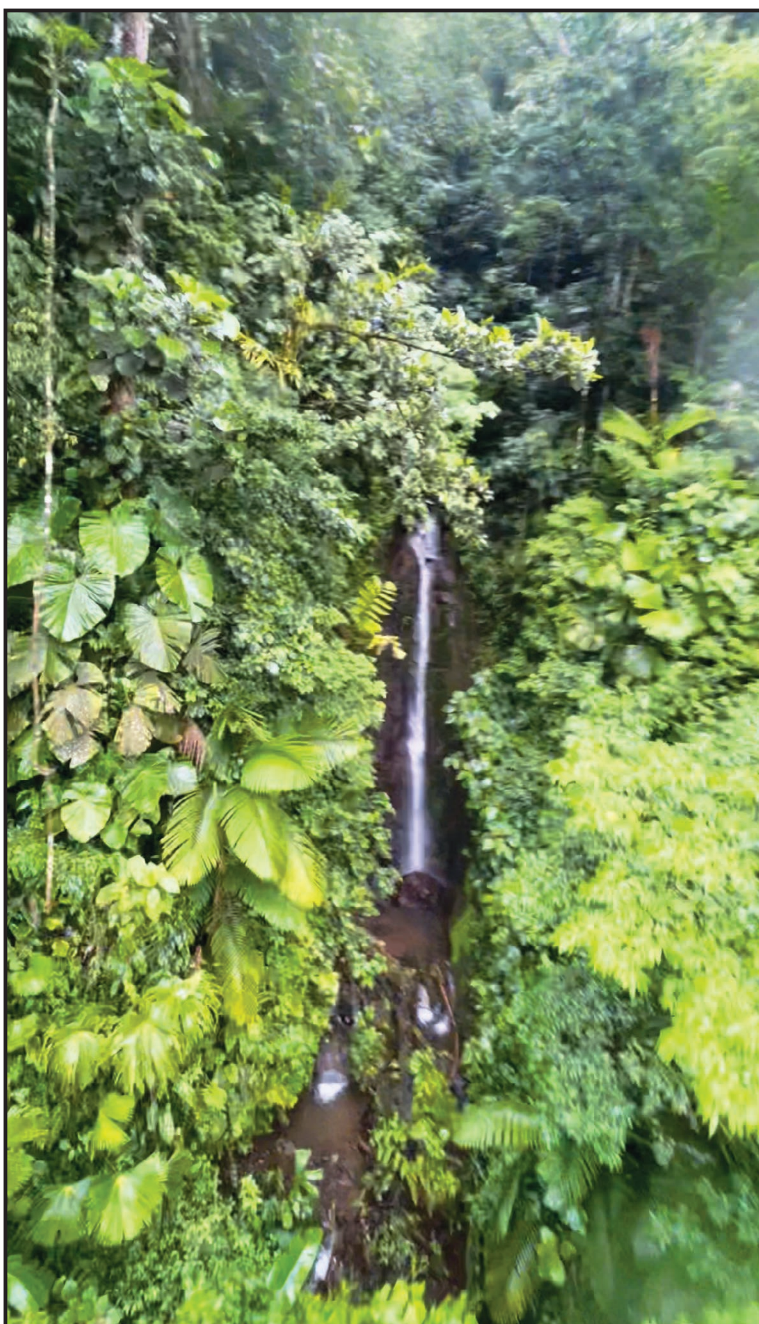
Den laira e bista tabata hopi bunita, mi a mira seru, mondi nan bèrdè, waterval, para, bestia. Nos tabata hopi haltu, mi no sa mes kon haltu. Pero nunka mi tabata haltu asina, ku no ta den avion. Akinan ta ku un kabuya i hak mi tabata mara, nada mas. Na final ta un traktor a kore bai ku nos bèk na nos hotèl.

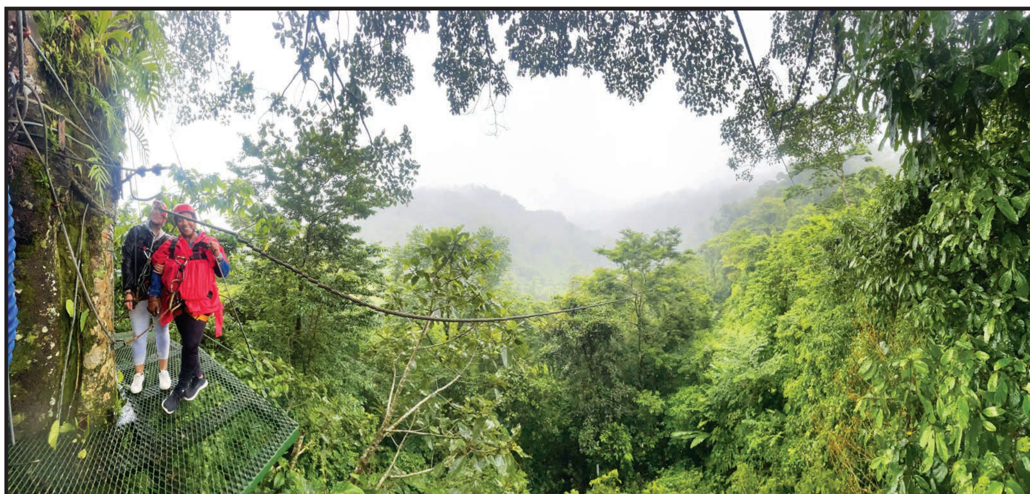
Ku palabra ta hopi difísil splika e eksperensia i e sintimentu di hasi Ziplining, huntu ku mi mama. Nunka mi a pensa ku el o hasié huntu ku mi, finalmente ‘Ziplining’ a resultá di ta su momentu i aktividat faborito di henter e fakansi, kada bes el a keda papia tokante e eksperensia i ku e siguiente bia e ke bolbe hasié. E plan tabata pa nos hasi e Ziplining na nos siguiente siudat na Costa Rica, Manuel Antonio pero ora m’a bai reservá ‘online’ ‘ mi a mira ku mi a reservá na un otro siudat. Esei tabata un fout di mi.

Ami tambe a gusta e siudat hopi i ta un dje kosnan ku nunka lo mi lubidá den mi bida, algu ku a stroba ami un tiki di disfrutá 100% ta mi nèrvio nan ku mi tabatin. Pa un siguiente biaha lo mi ta prepará i sa kiko ferwagt.

Manera mi a menshoná, ku palabra ta difísil splika e eksperensia aki, pero mi ta spera e fotonan por hasi esei tiki mas mihó.











Biblioteka Públiko Boneiru ta hasi entrega di sertifikado

Kurso di kòmpiuter 'Klek i taip: E base'

KRALENDIJK - E kurso piloto di kòmpiuter 'Klek i Taip: e base' ku dia 3 di òktober 2022 a kuminsá bou di guia di Biblioteka Públiko Boneiru a terminá den un forma festivo dia 31 di òktober 2022. Durante e klousura festivo akí e kursistanan a risibí un sertifikado pa motibu ku nan a finalisá e kurso. Durante e kurso akí 15 kursista a sera konosí ku kòmpiuter. E partisipantenan ta kliente di Zorg en Welzijn Groep Boneiru. Studiantenan di MBO ICT a duna e kurso di kòmpiuter ku a keda organisá den kolaborashon ku departamento di ICT i e grupo di trabou Digitalisashon di Entidat Públiko Boneiru.

Durante e sinku enkuentronan e partisipantenan a sera konosí ku diferente aparato ku ta pertenesé na kòmpiuter, manera por ehèmpel keyboard, mouse, speaker, headset etc. Nan a trein e abilidatnan básiko pa kòmpiuter tambe. A trata preguntanan manera 'Kon mi ta sende un kòmpiuter? Kon mi por taip? Kon mi ta manda un email? Kon mi ta sùrf riba internèt?' A trein tambe ku trahamentu di sita riba www.bonairegov.com. Durante e último enkuentro e kursistanan a haña un ripitishon di e materia. Finalmente nan a evaluá nan konosementu pa medio di traha un kwes i nan a risibí un sertifikado.





For di aña pasá Entidat Públiko Boneiru ta trahando riba digitalisashon di su trabounan. Esaki por ta fastioso pa habitantenan di Boneiru ku ménos abilidat digital. Esaki pasobra digitalisashon tin influensia riba funshonamentu diario di tur hende i e desaroyonan ta bai hopi rápido. Entidat Públiko Boneiru ta tene kuenta ku esaki den su proseso di digitalisashon pa medio di kontinuamente duna informashon i treinen na komunidat. Mas lat den aña lo kuminsá ku un di dos kurso básiko tambe. Bo no tin kòmpiuter na kas i bo ke sera konosí ku kòmpiuter? Bo tambe ke siña e pasonan básiko akí? E ora ei bo ta bon biní pa registrá for di awor akí pa e kurso. Pa mas informashon tokante e posibilidatnan bo por tuma kontakto ku Biblioteka Públiko Boneiru via number di telefòn 715 – 5344.

KPCN i BKCN ta sigui kurso di 'meldkamer'

KRALENDIJK- Kuater kolaboradó di 'meldkamer' di Kuerpo Polisial Hulanda Karibense (KPCN) i dos empleado di Kuerpo di Bombero Hulanda Karibense (BKCN) resientemente a sigui un kurso intensivo.

E kurso tabatin komo meta pa sertifiká e koleganan nobo di e 'meldkamer' di e islanan di Hulanda Karibense komo sentralista.

Durante un siman nan a siña, entre otro, ki tipo di pregunta mester hasi pa risibí e informashon korekto i konkreto tokante e situashon na momentu ku yamada di emergensia drenta i pa despues despachá e unidatnan di ayudo konserní pa duna asistensia.

Pa promé biaha BKCN a partisipá na e kurso aki pa haña un impreshon di kiko ta e prosedura na momentu ku yamada di emergensia drenta na 'meldkamer'. E 'meldkamer' ta funshoná pa tantu polis, brantwer i e servisio di ambulans di Hulanda Karibense. E partisipashon di BKCN den e kurso ta algu úniko ku ta kontribuí na mehorashon di e kolaborashon entre e partnernan.

E sentralistanan aktual tambe a sigui e kurso pa por ta na altura di e último desaroyo pa ku funshonamentu di e 'meldkamer' ku awor ta konta ku aparatonan moderno i stándarnan di 'meldkamer' general na Hulanda



E kursistanan di KPCN i BKCN.

Pa pasado di sklabitut

Gabinete ta bai pidi despensa

HULANDA – Gabinete dentro di poko, na nòmber di Hulanda, ta bai pidi despensa pa pasado di sklabitut.

Fuentenan na Den Haag ta konfirmá e informe pa RTL Nieuws. Tambe lo saka 200 mion euro for di un fondo for di kua ta determiná pago pa proyektonan pa un mihó konsientisashon pa pasado di sklabitut. Gabinete lo hasi tambe 27 mion euro liber pa un museo tokante sklabitut.

Pa basta tempu kaba e tabata den aire ku gobièrnu lo a bai pidi despensa. Un mayoria di Tweede Kamer a urgi pa esaki i Promé Minister Rutte durante un bishita na Sürnam a bisa ku otro aña ya mester ta para den señal di rekonosementu di pasado di sklabitut. Na 2023 ta 150 aña pasá ku a abolí sklabitut.

Segun fuentenan, e desishon tokante e despensa ta sali ofisialmente otro luna. Esaki ta reakshon riba e rapòrt di e kolegio di konseho di grupo di diálogo pasado di sklabitut.

E kolegio a konsehá for di aña pasá ku e promé minister, na nòmber di Estado Hulandes, mester ofresé despensa pa pasado di sklabitut.

Banda di esei Hulanda mester rekonosé ku sklabitut i negoshi di katibu ta delito tabata kontra derecho humano i mirando e konsekuensianan ku pasado di sklabitut ainda tei.

Dosshen mion otro kaminda

Sin komprenshon pa despensa di sklabitut

HULANDA – Partidonan derechista den Tweede Kamer no ta di akuerdo ku e desishon di Gabinete pa ofresé despensa pa pasado di sklabitut. “Ta kompletamente loko nan a bira,” lider di PVV Wilders ta puntra su mes.

Laga nan pidi despensa na poblashon hulandes pa a kibra Hulanda, yena nos pais ku buskadónan di suerte i imigrante, destrukshon di e klase kunukero i mkb i e hulandes trahadó duru ku su kuentanan no ta pagabel mas, segun Wilders.

Joost Eerdmans di JA21 tambe ta demostrá komprenshon. Banda di un despensa formal, Gabinete ke saka 200 mion euro. Lo mester saka e sèn akí pa proyektonan pa amplia e konsientisashon históriko rònt di sklabitut.

“Dosshen mion pa paga debe kaminda ningun alma bibu awor ta responsabel pe,” Eerdmans ta kalumniá. E ta un estilo di demostrá ku asina nos ta kaba kos. E grandinan di awor, ku sí mester pidi despensa, tambe por usa e 200 mion euro pa nan kas i kompra.



Muhé di 81 aña sospechá di morto

HULANDA – E muhé di 81 aña ku a detené despues di morto di un muhé di 78 aña den un hospital na Brabant, ta sospechá di maltrato ku morto komo konsekuensia. Apesar di esei, e no ta keda presentá na hues komisario i por keda den libertat en espera di e investigashon, polis ta informá.



E dos muhénan tabata pleitu ku otro durante e anochi di djárason pa djaweps. E víktima tabata riba kama momentu ku e otro pashènt a drenta.

Despues a originá un pelea, kaminda e muhé di 78 aña a resultá na suela i a muri.

Hospital Jeroen Bosch ta papia di un insidente trágiko, ku a tuma lugá riba e seshon di enfermeria normal.

Na e momentu di e insidente ainda tabata sufisiente trahadó. No tabatin falta di personal.

Nos pensamentu ta bai na famia di e fayesido.

Polis ta investigando kiko a kondusí na morto di e muhé di Vlijmen, Brabant. E indikashon di e pleitu tampoko no ta konosí.

Mas aleu no a duna mas informashon tokante base médiko di e sospechoso òf su kaminda di bida. Ta hasiendo investigashon mas aleu loke a kondusí na e insidente.

Capt. Leo Chance Pier ta kumpli 50 aña

SABA – Captain Leo Chance Pier na Fort Bay ta bai selebrá 50 aña di eksistensia djadumingu awor 6 di novèmber. Dia 8 di novèmber 1972 a inougurá e waf aki ofisialmente, ku tin nòmber di Leo Chance, anterior minister di Antia Hulandes.

Djadumingu awor ta invitá henter e pueblo di Saba pa asistí na e selebrashon di 10or di mainta pa 3or di atardi. Lo tin ko'i bebe i kome, miéntras ku entretenementu ta na enkargo di Mix Band i DJ Kevin. E parti ofisial di e programa ta di 10'or pa kuartu pa diesun.

Nòmber di e waf aki ta dediká na Leo Chance, konosido polítiko, kende a yega di okupá funshonnan ministerial den tempu di Antia Hulandes. Komo minister e tabata instrumental den e tomo di desishon i sigurá e fondonan nesesario pa konstruí e waf, ku a keda inougurá e dia ku el a kumpli 40 aña di edat. E aña aki Leo Chance ta kumpli 90 aña di edat, loke ta duna e selebrashon un toke spesial.

Ta opvio ku famia Chance lo haña un plakat di rekonosimentu pa e ròl ku Leo a hunga pa Saba a haña e pir aki. E segundo rekonosimentu ta pa Alva Hassell pa su kontribushon balioso na e haf aki pa hopi aña. E tabata havenmeester.

Mas aleu lo desvelá e djadumingu aki un bòrchi ku un diseño mas bunita pa yama hendenan ku yega Saba ku barku.

Riba e dia mes di 50 aña di eksistensia lo tin un entrevista ku anterior diputado di Saba Will Johnson, historiadó, tokante historia di e has di Saba i transporte marítimo.





Fotonan ta mustra e dia di inougurashon di Capt. Leo Chance Pier 50 aña pasá.

St. Maarten promové na New York International Travel Show

ST. MAARTEN – Resientemente a tuma lugá e promé New York International Travel Show anual, kaminda St. Maarten tabata presente ku un stènt pa promové e destinashon.



Durante e evento di tres dia, profeshonalnan di komersio i konsumidónan, por a atendé seminarionan informativo i konferensia relashoná ku e industria di biahe i tambe loke destinashonnan tin pa ofresé.

Durante e enkuentro ku prensa, St. Maarten a proveé un aktualisashon pa loke ta trata e kitamentu di e rekerimentunan di entrada di Covid-19, huntu ku otro aktualisashon relevante di e isla. Komo inisiativa, a tene loteria diario kaminda e bishitantenan por a gana diferente premio inkluyendo sertifikado di bale, estadia na hotèl, kuminda na restorant i eskurshon, di spònser pa partnernan di e isla. "Ta presente na New York International Travel Show, ta ofresé e destinashon e oportunidat pa laga bishitantenan mira kiko a isla tin pa ofresé, meskos tambe proveé informashon adishonal pa esnan ku ta bishitá e isla tantu pa medio aéreo komo krusero.

Basá riba e feedback risibí di hopi di esnan ku a bishitá e stènt, e isla ta hopi konosí i stimá.

Nos lo kontinuá pa atendé shownan di biahe na Estádos Unídos di Merka, huntu ku nos partnernan, pa promové i stimulá biahe pa e isla," Gianira Arrindell, direktor di merkadeo di Ofisina di Turismo di St. Maarten, a bisa.

Wardakosta i Polis ta interseptá droga

WILLEMSTAD- Djadumingu 30 di oktober den oranan di mainta Wardakosta a señalá un kontakto sospechoso den serkania di Kòrsou. Despues di e detekshon e Sentro Marítimo Operashonal di Wardakosta a dirigí un unidat di Wardakosta den direkshon di e boto sospechoso i tambe inmediatamente a informá Kuerpo Polisial Kòrsou. Una bes ku a yega na e sitio, polis a mira tantu un boto sospechoso komo un outo sospechoso. Despues di a nota e outo sospechoso a bai mes ora na e sitio kaminda esaki tabata pará, pero e personanan ku tabata den e vehíkulo ya a baha bai laga e outo atras.

Den e área kaminda e outo tabata pará Polis i Wardakosta a haña vários pakete ku supuestamente tabata kontené droga.

Avion di Wardakosta tambe a keda desplegá pa bai en buska di e boto sospechoso den e area. En total a haña 22 pakete konteniendo un total di 713 kilo di droga, di kual 43 kilo mariwana i 670 kilo di kokaina, den mondi i riba laman. Den e área Wardakosta a topa ku un boto ku a senk, ku probablemente a ser usá pa transportá e droga.

Kuerpo Polisial Kòrsou a konfiská e paketenan di droga i lo sigui investigá e kaso. E droga entretantu a ser destruí. Wardakosta lo siguí patruyá pa asina kontrolá e fronteranan marítimo di Kòrsou.

E patruyanan lo vigilá i protehá e fronteranan di transportenan di droga, trafikashon di hende i di arma. Abo komo suidadano alerta tambe por yuda Wardakosta. Na momento kubo mira algu sospechoso òf peligroso riba laman òf na kosta, bo por informá Wardakosta riba e number 913 òf via whatsapp 510 0913. E numbernan akí ta alkansabel di dia i anochi.



Tin bon konekshon marítimo Kòrsou-Sto. Domingo

WILLEMSTAD – Pa di tantísimo biá Minister Cijntje ta bisa ku no tin bon konekshon entre Kòrsou i Sto. Domingo i visa vèrsa. Esaki ta demostrá ku e minister no konosé su stòf, pasobra tin un bon konekshon entre e paisnan ku barkunan di kompania Don Andres N.V.

Na diferente okashon Don Andres N.V. a sinta na mesa ku

Minister Cijntje i otro representantenan di MEO pa papia tokante e servisio di CPS. Barkunan di Don Andres N.V. por kubri hopi ruta i hopi barku mas por bin Kòrsou. Pa esaki pasa, e minister mester pone òrdu den CPS. Mester eksigí di CPS pa nan duna servisio. No laga un barku yega djaluna mainta ku fruta, berdura i material di konstrukshon for di Sto. Domingo para te djárason pa por duna servisio di deskargá e barku. No tin sufisiente ekipo, no tin sufisiente trahadó, anto aserka CPS su tarifa ta altísimo.

Famia de Jongh di Don Andres N.V. a papia ku Minister Steven Martina tempu e tabata tei, a papia ku Minister Mc. William i awor ku Minister Cijntje i niun no por a sòru pa CPS duna un servisio optimal, sigur na e barkunan Don Andres, Doña Luisa i Hermano Mirlo.

Ta tres barku tin. Por bai Sto. Domingo, Trinidad, Guyana i tur kaminda, basta CPS duna servisio. Ora duna entrevista bisa e kosnan manera ta sí.



Ruben Garcia a marca historia den mundo farandulero na Aruba

ORANJESTAD -- Den un periodo cortico tras di otro, Aruba a perde un di dos figura masha stima y aprecia den comunidad di e mundo farandulero y artistico, den persona di Ruben 'Scorpio' Garcia, kende diahuebs merdia a fayece den dr Horacio Oduber Hospital. Fayecimento di Ruben a bin seis siman despues cu Etty Toppenberg a fayece, otro artista masha conoci y stima den pueblo y mientras cu nan a ocupa un rol significante den e mundo farandulero, ambos tabata entre e miho nan cu Aruba a yega di conoce den nan tereno.

Ruben pa añanan largo a establece su mes como e figura mas dominante den farandula como animado y tambe como empresario, caminda no solamente el a fungi como figura conoci como animado di espectaculonan grandi, el a trece tambe varios artista mundialmente conoci pa Aruba.

C'un estilo unico, un presentacion cu simplemente no por a wordo copia, Ruben pa hopi aña tabata un di e figuranan mas conoci den e mundo artistico, a fungi pa "semper" den espectaculonan di Carnaval y otro eventonan musical grandi, tanto pa artistanan local como internacional, ya cu su presencia riba scenarionan grandi, a duna e evento un toke mas special, mas interesante.

Den eventonan carnavalesco, Ruben a fungi como maestro di ceremonia tanto pa eleccion di Reina, festivalnan di Calypso y Roadmarch, semper dunando mas contenido na e espec[1]taculonan aki, mientras cu tambe el a gana reconocimento na otro islanan, entre otro den eventonan na Corsou. Semper c'un sonrisa riba su cara, semper de contacto cu tur hende, dunando e impresion cu tur hende conoce su persona y e tambe a conoce tur hende, caminda hopi a trata di imita su estilo of forma di haci su presentacionnan pero nunca nan no a logra di crea e mesun impacto cu Ruben a logra den su carera.

Pa hopi aña e tabata e figura principal na Canal 90 pa despues sigui su carera cu Magic FM di Eireen Croes y ultimamente el a fungi como Director di Power FM, semper duna e miho di su mes, su estilo unico y hopi anima.

E no tabata un artista riba tereno musical, pero sin duda el a hunga un rol igual mes grandi cu e cantantenan cu semper a pasa cerca dje of kend[1]enan el a presenta durante di espec[1]taculonan musical, tanto pa artistanan local como internacional. Varios espectaculo cu otro empresa[1]rionan a trece Aruba, a conta cu su presentacion unico, ya cu e tabata un figura hopi conoci y aprecia y su pres[1]encia den cualkier evento musical of cultural, a duna e eventonan aki un toke mas special, halando mas hende pa atende esakinan.



Ruben tabata amigo di tur hende, conoci pa tur hende y su forma semper di haci su presentacionnan tanto na radio como na television, a duna tur e program[1]anan aki un toke special. Den tempo di Pasco y celebracion di cambio di aña, Ruben pa añanan largo a traha cu ATV canal 15 den e Magia di Pasco, hunto cu Geraldine Muller pa añanan largo creando un ambiente unico di e temporada aki, den hopi cas rond di nos isla. Durante di celebracion di carnaval tur aña, pa hopi tempo Ruben tabata e figura principal cu su programanan tur atardi na radio, dunando su aporte inmenso na celebracion di esaki. Mescos cu a sosode cu fayecimento di Etty Toppenberg y otro artistanan local hopi conoci, nan morto ta dificil pa acepta aya cu cerca hopi fanatico, ta biba e creencia cu nan idolo no tin mag di muri, cu nunca ta tempo pa nan muri y esaki tambe ta e caso na e momentonan aki cu Ruben Scorpio Garcia.

Su morto a sorprende hopi, el a conmove tantisimo hende cu conoce su persona di cerca, otronan cu nunca a topa cune pero a crea un laso di distancia cu su forma artistico cu el a bira conoci p'e y awor loke a resta ta pa tur hende acepta esaki y realisa cu otro grandi a bay laga nos. Un persona cu a pesar di su fama, su famia semper tabata lo principal pa su persona. Diadomingo ultimo el a caba di cumpli 70 aña y a drenta hospital pa haci un operacion chikito. Sinembargo el a sufri complicacion cu na final a kita su bida.

Razia ariba varios warehouse:

Accion grandi contra ilegalidad ariba Aruba

ORANJESTAD -- Diahuebs mainta departamento di Labor, Polis, GNC y Cea a start un accion ariba personanan ilegal trahando den diferente negoshi. Nos a logra capta un di accionnan, cu tawata ariba Hong Kong Supermarket situa na Paradera.

Na nos yegada ya e van nan di CEA tawata carga y nos a capta cu ainda algun mas tawata ser poni aden. Ta trata segun a wordo bisa na e sitio, cu lo tawata un iniciativa di parti Departamento di Labor y hunto cu e otro departamentonan menciona ariba a drenta varios negoshi.

A concentra ariba e warehouse nan di e establecimentonan.

Mucho informacion detaya no tin na e momento aki.

E momento cu nos tawata na e supermarket a papia di entre 20 cu 30 persona deteni, cu lo wordo pasa over pa Guarda Nos Costa.

Nan lo controla ken si y ken no ta ilegal ariba e isla, esaki debi cu kisas e momento eynan algun di esnan deteni no por a prueba cu nan ta legal ariba Aruba.



A core cu choller pero a haya cahitanan di regalo

ORANJESTAD -- Diamars marduga pa 2.30 polisnan a bay na AIB bank den Zuidstraat caminda a drenta informacion cu lo tin choller drumi riba stupi di e edificio. Na e sitio polisnan a topa cu e conocido di nan di inicial L., kende tabatin tur su tasnan di biaha banda di dje y el a ser lanta y core for di e sitio.

Na momento cu polisnan kier a bandona e sitio, nan a bin topa cu caha sospechoso den cual tabati algo y den dje tabatin algun cahita chikito. Riba e caha grandi tabata scirbi "Elegand Silla de Bar".

Den e caha a bin haya algun cahita di entre otro 'Kennedy Home Furniture" y otro cahita di color cu entre otro nomber di "Mon Beau Noel' y tambe uno di "Tube Luminieux Multicolore" cu ta un caha di luznan di color.

En total tabata trata di shete cahita y polis a confisca tur y a warda esakinan na warda di polis pa asina doño di esakinan pasa busca nan.

Transportando caha di morto

Flatbed di cas Funeral envolvi den accidente

ORANJESTAD – Diahuebs mainta den careda di 10'or nos a bin topa cu boksmento cu a hala nos atencion.

Ariba e crusada aki un flatbed di e Aurora Funeral Home a haya su mes envolvi den un accidente. E lo a subi dal contra un auto color preto.

Por mira cu e flatbed di e cas Funeral tawata transportando un caha di morto bieu, posiblemente cu a caba di wordo saca pa bay benta afo. No tawata tin hende herida, pero si a pone e trafico para un rato pa mira e boksmento aki unda por mira un caha di morto benta patras.



Danki na sosten di tur esnan cu a cumpra rifa

Partido MEP ta haci donacion di 3000,- florin na fundacion ban uni man pa cria nos muchanan

ORANJESTAD - Manera ta conoci, siman pasa diadomingo partido Movimento electoral di Pueblo (MEP) tabatin sorteo di e grandioso rifa "Un Aruba Stabiel cu MEP".

Desde inicio partido a compromete cu parti di e fondonan recauda, lo wordo entrega como donacion na un instancia cu tin necesidad di esaki.

E siman aki partido tabatin e grato placer pa haci entrega di cheque di Afl 3.000,- na "Fundacion Ban Uni Man pa Cria Nos Muchanan".

E fundacion a traves di e fondo aki lo por yuda 5 mucha haya desayuno tur mainta na scol, pa un aña largo. Fundacion Ban Uni Man pa Cria Nos Muchanan sigur merece e fondo aki, pa nan inmenso y bunita trabou cu nan ta haci y considerando cu actualmente nan tin problema cu fondo.

Lider di Partido MEP Evelyn Wever-Croes ta gradici sr. John Fun pa e bunita trabou cu ta

eherce a traves di e fundacion y ta spera di curason cu e fondo ta yuda na e bon causa aki. 'Danki na tur cu a haci e rifa un exito cu nos por a haci e donacion!'





Segun presidente FeBibo

Tim suak no ta eksistí mas den biliart

KRALENDIJK--Sr. Marvin Abdul ku ta presidente di e federashon di biliart ku ta FeBiBo, riba nos pregunta kon e la eksperensiá e nivel di kampionato dje aña aki te ku awó, e la bisa ku tim suak no ta éksistí mas den biliart di nos isla, ya ku tin bataya.

Anto lòs for di esei, e orario ku e weganan ta kaba awendia, ta bala pena abo mes bai mira e weganan di biliart di awendia.

Pasobra algun tampu pasá weganan por a bai te 1or di mardugá, pero últimamente e weganan ta bai ku mas spit, pasó e hungadónan ta mas sigur di nan mes, anto weganan tin bia ta kaba promé ku 11or, tin bia 10or ya tin wega a kaba.

Ke men ku weganan ta bai ku un bon tempo, esei tur ta danki na e kontinuidat di biliart ku tin. Sigur tambe danki na sr. Janiro Chatlein ku ta su man drechi i man robes, anto danki tambe na Maximi Wilsoe ku ta yuda nan, tambe tur esnan otro ku ta kontribuí na un òf otro manera, tur esnan tambe ku ta yuda den bar.

Esaki ta trabou duru di nan tur, ta pone ku awe e deporte su nivel ta subiendo. Riba nos pregunta sr. Marvin Abdul a bisa ku esakinan ta danki na e kontinuidat di e deporte.

Biliart ta un deporte ku si bo keda sin tira un pa dos siman, ya kaba bo no por fèrwagt kubo ta yega bin tira riba bo "top level".

Biliart ta un deporte ku mester keda konsistente.

Ke men ku si bo ke keda tira bon, bo tin ku keda trein, si por tur dia mes, dal bala un ratu p'abo keda den kondishon.

Esaki segun presidente di FeBiBo, sr. Marvin Abdul, a bisa den entrevista ku nos tabatin kuné e siman aki.

Boneiru a hunga dos wega vòlibòl na Sto. Domingo

KRALENDIJK--Ayera Boneiru tabata riba skema pa hunga su dos promé wega den e torneo Norceca Beach Tour Volleyball Continental Tour 6 aya na Hato Mayor na República Dominicana.

Si Boneiru gana e weganan di ayera, nos ta drenta e pul di ganadornan.

Si nos a pèrdè nos a drenta e pul di pèrdèdónan pa e siguiente dia.

Asina pues e weganan ta sigui, sea den buèlta di ganadornan o buèlta di pèrdèdónan pa sigui den e torneo di vòlibòl maskulino aki aya na República Dominikana.



Hóbennan na kabes di FeBiBo hasiendo hopi pa biliart

KRALENDIJK--E hóbennan na kabes di e federashon di biliart di nos isla, e federashon FeBiBo, ku na kabes sr. Marvin Abdul komo presidente, huntu ku otro hóben Janiro Chatlein, a bin ta hasi un tremendo trabou pa ku e deporte aki.

Notabel ta ku e federashon aktualmente a bin ta hasi un gran trabou, loke ta halsando tambe e nivel di nos biliart.

E nivel di e deporte a subi drástikamente ku inovashonnan den e deporte.

Nan ta hasiendo sigur un gran trabou, pa kua e nivel di e deporte aki lo sigui subi tambe.

Nan ta tratando tambe na lanta pronto e parti hubenil den e deporte aki, loke sigur ta bon, ya ku si bo tin hubenil bo tin futuro.

Fo'i djawó kaba ta ripará ku e nivel di e deporte aki a subi hopi, loke ta nifiká ku e deporte tin futuro.

Si bo no tin hubenil, bo no tin futuro.

Aworakí kaba ya ta tratando, ku bista riba algun hóben, pa forma timnan pa lanta e parti hubenil bèk den biliart di nos isla.

Hopi kos a kambia kaba den e deporte di biliart di nos isla ku ta bayendo den bon direkshon.

Tin desaroyo den e deporte aki, por spera hopi i tambe bai tende hopi di FeBiBo i e deporte di biliart di nos isla den futuro.

Kosnan ta kanando bon, tin desaroyo den e deporte aki ku hóbennan na timon.

Torneo beisbòl mucha ta sigui awe

KRALENDIJK-Despues di e partido di beisbòl di nos futuronan djaweps atardi na Amas Ballpark, partido ku Mets a gana Stars ku skor di 7-0 pa difolt, e torneo den su último fin di siman, ta sigui djabièrnè 4 novèmber 2022.

Ayera e torneo a sigui den oranan di atardi ku dos partido na Amas Ballpark.

Pa partidonan djabièrnè 4 novèmber 2022, tabatin dos partido 17:15, tur dos na Amas Ballpark.

Kategoria U9.

17:15 Stars vs Angels.

17:15 Orioles vs Padres.

Djasabra 5 novèmber 2022.

10:00 kategoria U12, Tigers vs Red Sox.

12:30 kategoria U10, Padres vs Reds.

14:15 kategoria U9, Mets vs TBD.

15:30 kategoria U6, Braves vs Angels.

Djadumingu 6 novèmber 2022.

Final.

14:00 kategoria U16 Tigers vs Marlins.

Tur e partidonan ta tuma lugá na Amas Ballpark na Tera Kòrá.

Mastertouch 5-1 riba Ricochet

KRALENDIJK--E ekipo di biliart Mastertouch di Kaya Nikiboko Sùit, djaweps anochi den kontinuashon di kampionato 2022 di biliart bola-8,a gana di Ricochet ku skor di 5-1 den kontinuashon di kampionato 2022 di biliart di nos isla.

E partido a kuminsá kasi pareu pero despues di esaki, despues di empate di 1-1, Mastertouch a habri e partido fo'i otro ganando tur e sètnan ku a sigui i gana e partido 5-1.

Sètnan di e partido.

Ricochet – Mastertouch 1-5.

H. Valentijn – D. Anthony 0-2.

R. Martis – J. Winklaar 2-0.

C. Soliano – E. Winklaar 0-2.

R. Pourier – Marnix Abdul 0-2.

L. Beaumont – J. Chatlein 1-2 ku un 7bola.

J. Cristian – N. Thomas 1-2.

Segun Janiro Chatlein

Kampionato biliart kanando bon

KRALENDIJK--Den entrevista ku nos tabatin ayera ku e hóben Janiro Chatlein kordinadó di kampionato pa FeBiBo ku ta e federashon di biliart di nos isla, riba nos pregunta e la bisa ku e kampionato aktual ta kanando bon.

E kampionato ta den ful swing kombiná ku e partinan di "ranking" tambe.

Ta notabel ku e ekiponan ku tin e aña aki, anke ku nan ta un tiki menos kompará ku añanan anterior, e entusiasmo t'ei den tur e ekiponan, serka e hungadónan. Tin tambe fanátikona nobo ku ta mira na weganan, pues e ta kere ku esaki ta sigur un bon notisia pa e parti di kampionato. Riba nos pregunta kon ta ku e nivel di kampionato e aña aki, si e la subi? Janiro a bisa ku sigur esaki a subi. Por a tuma nota por ehèmpel di e tim Ricochet, ku por poko a sorpresá Azteca 5-4 poko dia pasá. Esei sigur sigur ta un Adelanto segun sr. Janiro Chatlein a bisa den entrevista.

Delfins Swiming Club a biaha Aruba

KRALENDIJK --Djaweps atardi un grupo di landadó di Boneiru a sali pa Aruba pa kompetensia. Ta trata di e tim Delfins Swimming Club, ku ta bai kompetí e fin di siman akí na Aruba. E kompetensia ta tuma lugá na Pisina Olimpico Roly Bisslik.

Aruba Delphins Swimming ta organisá e kompetensia di landamentu i di Boneiru a bai 14 partisipante di edat entre 8 aña pa 48 aña.

Marylou Felida i Shyama Koster, ta e coachnan ku a bai pa guia e tim di Boneiru. Nan ta bon konosí pa e grupo di landamentu aki na Boneiru i den eksterior.

Tin algun mayor tambe a bai ku e grupo komo sosten. Landadónan ta landa den distansia di 59 meter pa 400 meter, strokes vlinderslag, rugslag, schoolslag i borstslag.

E kompetensia ta kuminsá djabièrnè i terminá djadumingu.



Ekipo di WEB kampion torneo SKAK-PLUS

KRALENDIJK -- WEB ta orguyoso ku logro di e título máksimo den e torneo di sòftbòl komersial SKAK-PLUS na Aruba den fin di siman. E tim di WEB a sali invikto di tur e partidonan i titulá kampion di e torneo.

Fin di siman e tim di WEB a partisipá na e torneo di SKAK-PLUS na Aruba. E torneo a tuma lugá di 26 pa 30 di òktober.

Djabièrnè 28 di òktober WEB a gana ACU 9-4, djasabra 29 di òktober WEB a gana Coca Cola 4-1 i Sulca 13-2. Ku resultado di e partidonan akí, e tim di WEB a pasa pa semi final. Den semi final WEB a enfrentá e tim di KPA ganando e partido 7 pa 0 i asina pasa pa final.

E partido final tabata kontra The New Radiator Curaçao. E tim di WEB a sa di mantené 2 kareda na fabor te final ganando e partido 2 pa 0 i bira kampion di e torneo SKAK PLUP.

E hungadó, Burnaigel Gerly, a bai kas ku e premio di hungadó mas balioso di e torneo.

Dia 1 di novèmber e tim a regresá kas i a keda risibí na aeropuerto pa gerensia, tim di maneho, algun kolega i famia. Gerensia i personal di WEB ta hopi orguyoso ku e logro akí. Trabou duru ta paga. Ban pa mas.

